

手提式X光檢查器助海關 加強邊境檢查工作效能

Handheld X-ray Imagers Help Enhance C&ED's Inspection Efficiency at Borders



手提式X光檢查器
The handheld X-ray imager

機電署職員正示範如何利用手提式X光檢查器，掃描在非固定位置（例如「籠車」上）的貨物。

An EMSD officer is demonstrating how to use the handheld X-ray imager to scan the goods at a non-fixed location such as on a roll cage trolley.



為提升邊境檢查工作的效能，機電署為香港海關（海關）提供手提式X光檢查器，以作檢查貨物及行李之用。

邊境管制站一向採用固定式X光檢查器，以快速及有效地檢查貨品。不過，由於固定式X光檢查器體積較大，只能在固定位置和地方使用。此外，部分貨品體積巨大，也不便運送，因此難以進行掃描及檢查。有見及此，機電署引入新款手提式X光檢查器。新的檢查器體積細小輕便，方便攜帶。海關人員可把裝置帶到不同地方進行掃描及檢查，減省過往搬運貨品到指定地點所需的人力和時間。另外，手提式檢查器配備觸控式熒幕，使用方便，操作靈活，可用於檢查以往固定式X光檢查器較難檢查的隱藏位置，例如輪胎內的空間等。同時，檢查器可即時顯示檢查結果，以便海關人員立即判斷物品是否內藏違禁品。再者，該檢查器的X光射線也具備足夠穿透力，可穿過4毫米厚鋼板檢查物品。

機電署團隊與客戶合作順利愉快，香港海關也感謝機電署發揮高度的專業水平和團隊合作精神，建樹良多。

To enhance the inspection efficiency at borders, the EMSD has provided the Hong Kong Customs and Excise Department (C&ED) with handheld X-ray imagers for inspection of goods and luggage.

Fixed X-ray checkers are currently used at boundary control points for quick and effective inspection of goods. However, large in size, they can only be used at fixed locations or areas. Moreover, certain goods are too bulky and difficult to be transported, making scanning and inspection sometimes not possible. In view of this, the EMSD has introduced new handheld X-ray imagers, which are small and portable for the C&ED officers to carry to different areas for scanning and inspection, saving the manpower and time previously required for transporting goods to specified locations. Featuring a touch screen, the handheld X-ray imager is easy to use and operate with a high degree of flexibility. It can cover invisible areas that could hardly be inspected with fixed X-ray checkers in the past, for example, the space inside a tire. Meanwhile, by displaying the inspection results in real time, the imager helps the C&ED officers determine immediately whether there are prohibited items in goods. The imager offers sufficient penetration as its X-rays can pass through a steel plate in 4mm thickness for inspecting the goods.

The co-operation between the EMSD team and the client was smooth and pleasant. The C&ED also thanked the EMSD for its valuable contribution, high standard of professionalism, teamwork and efforts.